

**CONDITIONS D'UTILISATION  
DE LA PLATEFORME DENTSPLY SIRONA™ DS CORE™  
(France)**

Date de dernière mise à jour : 14 septembre 2022. Les présentes Conditions annulent et remplacent toutes les versions antérieures.

Les présentes Conditions d'utilisation de la Plate-forme DS Core™ (« **Conditions générales** »), ainsi que toutes Conditions supplémentaires applicables (voir la Section 1.2 (Conditions supplémentaires) ci-dessous) (collectivement, les « **Conditions** ») régissent l'accès et l'utilisation de la Plateforme par le Client et ses Utilisateurs. Les présentes Conditions constituent un accord juridiquement contraignant entre le Client (ou « **vous** ») et Dentsply Sirona™ (« **DS** »), tel que défini plus précisément ci-dessous.

« **Documentation** » désigne les manuels d'utilisation et autres documents d'instruction, sous quelque forme ou support que ce soit, fournis par DS dans le cadre de l'utilisation de la Plateforme.

« **Plateforme** » désigne la plateforme technologique de DS, qui constitue sa propriété exclusive, basée sur le cloud (services en nuage), pour soutenir les activités dentaires du Client. La Plateforme inclut les Logiciels et les Services.

« **Client** » désigne le Client qui a créé un Compte Client (défini à l'Article 2.2).

« **Services** » désigne les services cloud (en nuage) fournis par DS qui sont mis à la disposition du Client.

« **Logiciel** » désigne les programmes téléchargés ou installés par le Client.

« **Utilisateur** » désigne les dentistes, techniciens de laboratoire, autres prestataires autorisés et personnel administratif, employés par le Client, qui se voient attribuer un Compte Utilisateur (défini à l'Article 2.3).

## **1. Votre contrat avec DS.**

**1.1 Clause attributive de juridiction et Entité Contractante.** Votre relation est établie avec Dentsply Sirona France SAS, une société française. Les présentes Conditions sont régies par le droit français, nonobstant les règles de conflit de lois, et les Parties conviennent irrévocablement que les tribunaux français, de Versailles ont compétence exclusive pour toutes les actions visant à faire appliquer les présentes Conditions et à régler tout litige et toute réclamation découlant de ou en relation avec les présentes Conditions (y compris les litiges ou réclamations non contractuels).

**1.2 Conditions supplémentaires.** Nos Services et Logiciels sont mis à votre disposition ou concédés sous licence, et font l'objet d'aucune cession à votre égard. Ils peuvent également être soumis à une ou plusieurs des conditions supplémentaires ci-dessous (« **Conditions Supplémentaires** »). En cas de conflit entre les présentes Conditions Générales et les Conditions Supplémentaires, les Conditions Supplémentaires prévalent, dans la mesure de ce conflit à l'égard de ce Service. Les Conditions supplémentaires sont susceptibles d'être modifiées, comme décrit à l'Article 1.3 (Mises à jour des Conditions) ci-dessous.

**1.2.1 DS Core.** Les Conditions supplémentaires qui s'appliquent à votre utilisation de DS Core™ sont disponibles en [Annexe A](#).

**1.3 Mises à jour des Conditions.** Nous sommes susceptibles d'apporter des modifications aux Conditions de façon ponctuelle, auquel cas, nous vous en informerons en modifiant la date figurant en

entête des Conditions et, dans certains cas, nous pourrions vous vous en informer de façon additionnelle. Il vous est recommandé de consulter régulièrement les Conditions. Sauf indication contraire, les Conditions modifiées entreront en vigueur immédiatement et la poursuite de votre utilisation de nos Services et Logiciels confirmera votre acceptation des modifications. Si vous n'acceptez pas les Conditions modifiées, vous devez cesser d'utiliser nos Services et Logiciels.

## **2. Éligibilité, Comptes Clients et Comptes Utilisateurs, Sécurité des Comptes et Préférences en matière de Communication**

**2.1 Éligibilité ; Autorité.** En utilisant la Plateforme en tant qu'administrateur d'un Compte Client, vous déclarez et garanzissez que (a) vous êtes un représentant autorisé du Client ayant le pouvoir de conclure les présentes Conditions pour le compte du Client, (b) vous n'avez pas été antérieurement suspendu ou retiré de la Plateforme, ou engagé dans une activité susceptible d'entraîner la suspension ou le retrait de la Plateforme, (c) vous n'avez pas plus d'un Compte Client, et que (d) le Client a tout pouvoir et autorité pour conclure les présentes Conditions et, ce faisant, ne violera aucun autre accord auquel le Client est partie. Si vous accédez ou utilisez les Services pour le compte d'une autre personne, vous reconnaissez être autorisé à accepter les présentes Conditions pour le compte de cette personne ou entité et que cette personne ou entité accepte d'être responsable envers nous si vous ou l'autre personne ou entité viole les présentes Conditions.

**2.2 Compte Client.** Pour accéder et utiliser certaines fonctionnalités de la Plateforme et permettre à vos Utilisateurs d'accéder à la Plateforme en votre nom, vous devrez vous inscrire pour créer un Compte Client (« **Compte Client** »), en créant un mot de passe et en fournissant votre titre, fonction, nom, adresse électronique, nom du Client ou raison sociale et adresse professionnelle. Si vous vous inscrivez pour créer un Compte Client, vous devez fournir des informations de compte exactes et mettre à jour promptement ces informations en cas de changement. L'absence de fourniture d'informations de compte exactes peut entraîner une correspondance inexacte des informations de vos Utilisateurs. Vous devez également maintenir la sécurité de votre Compte Client et nous informer promptement si vous découvrez ou suspectez que quelqu'un a accédé à votre Compte Client sans votre autorisation. Si vous autorisez des tiers à utiliser vos identifiants de Compte Client, vous êtes responsable des activités des utilisateurs qui se produisent en lien avec votre Compte Client.

**2.3 Comptes Utilisateurs.** Par l'intermédiaire de son Compte Client, le Client peut inviter ses Utilisateurs à créer des comptes Utilisateurs uniques et des identifiants de connexion afin d'accéder aux Services (« **Comptes Utilisateurs** »). Les Comptes Utilisateurs sont uniquement destinés aux Utilisateurs nominativement désignés et ne peuvent être partagés ou utilisés par plus d'un Utilisateur. Le Client sera responsable de la sécurité et de la confidentialité du Compte Client et de tous les Comptes Utilisateurs. Dans le cadre de la relation entre le Client et DS, le Client est exclusivement et entièrement responsable des actes et omissions de tous les Utilisateurs et autres membres du personnel qui accèdent aux Services et les utilisent via le Compte Client ou l'un de ses Comptes Utilisateurs, que cet accès ou utilisation ait été autorisé(e) ou non par le Client. Le Client peut ajouter ou supprimer des Comptes Utilisateurs à tout moment pendant la Durée du Contrat. Il incombe au Client de révoquer immédiatement le Compte Utilisateur (et les droits d'accès) de tout Utilisateur qui n'est plus employé par le Client ou affilié à celui-ci, ou de tout Utilisateur qui n'a plus besoin d'accéder aux Services, tel que déterminé par le Client. Le paramétrage par défaut pour les Comptes Utilisateurs est que chaque Utilisateur aura accès à chaque Service concédé sous licence par le Client. Si, de façon ponctuelle, les Services contiennent une fonctionnalité permettant à l'administrateur du Compte Client de fournir un accès aux Services Utilisateur par Utilisateur, alors chaque Utilisateur aura accès aux Services (fournis sous licence par le Client) tels que désignés par l'administrateur du Compte Client.

**2.4 Communications électroniques.** En créant un Compte Client, dans la mesure requise par la loi applicable, vous consentez également à recevoir des communications électroniques de la part de DS (par exemple, par e-mail ou par des notifications via les Services). Ces communications peuvent inclure des notifications opérationnelles concernant le Compte Client ou les Comptes Utilisateurs (par exemple, des modifications de mot de passe et d'autres informations transactionnelles) et elles font partie de la relation du Client avec DS. Le Client convient que toutes les notifications, accords, divulgations ou autres communications que DS envoie par voie électronique satisfont à toutes les exigences légales en matière de communication, y compris, sans s'y limiter, que ces communications soient faites par écrit. DS peut également envoyer des communications promotionnelles au Client et aux Utilisateurs par e-mail, y compris, mais sans s'y limiter, des bulletins d'information, des offres spéciales, des enquêtes et d'autres nouvelles et informations sur les produits et services DS. Le Client ou tout Utilisateur peut refuser de recevoir ces e-mails promotionnels à tout moment en suivant les instructions de désinscription fournies dans ces e-mails.

### **3. Utilisation de la Plateforme.**

**3.1 Prestation des Services.** Sous réserve des présentes Conditions, DS mettra les Services à la disposition du Client pendant la durée spécifiée dans le document de commande applicable afin que le Client puisse utiliser le Service, uniquement à des fins commerciales, le tout conformément aux présentes Conditions et à la Documentation. Le Client convient que son achat des Services n'est pas lié à la fourniture d'une fonction ou fonctionnalité future, ni ne dépend pas des commentaires publics verbaux ou écrits de DS concernant les fonctions ou fonctionnalités futures. Le Client convient que certains Services ne peuvent être disponibles que dans certaines conditions ou circonstances commerciales telles que décrites plus en détail dans les Conditions Supplémentaires ou la Documentation.

**3.2 Concession de Licence de Logiciel.** Sous réserve des présentes Conditions, DS accorde par les présentes au Client, pendant la durée spécifiée dans le document de commande applicable, une licence limitée, non exclusive, non susceptible de sous-licence, incessible et mondiale, d'installer le Logiciel, uniquement sous une forme lisible par une machine, et d'utiliser le Logiciel uniquement pour l'utilisation commerciale du Client, le tout conformément aux présentes Conditions et à la Documentation.

**3.3 Modifications apportées à la Plateforme.** DS peut développer ou améliorer la Plateforme à tout moment, notamment pour l'adapter aux progrès technologiques et à l'évolution des exigences légales. DS peut également étendre, limiter ou modifier des fonctionnalités individuelles non essentielles de la Plateforme.

**3.4 Restrictions.** Sauf dans les cas autorisés par les présentes Conditions, le Client s'engage à ne pas (i) sauf si la loi applicable l'autorise, procéder à de l'ingénierie inverse, désassembler, décompiler, traduire ou autrement tenter de déduire le code source de toute PI de DS (telle que définie à l'Article 7.2) fournie au titre des présentes Conditions ; (ii) modifier, adapter ou créer une œuvre dérivée de la PI de DS, en tout ou en partie ; (iii) supprimer ou masquer tout avis exclusif ou autre contenu dans toute PI de DS ; (iv) publier tout résultat de tout test de référence (« benchmark ») réalisé sur la PI de DS ou tout composant de celle-ci ; (v) concéder en licence, sous-licencier, vendre, revendre, louer, y compris en leasing, transférer, céder, distribuer, partager, y compris en time-share, ou autrement exploiter commercialement ou mettre la PI de DS à la disposition d'un tiers, à l'exception de ce qui est prévu par les présentes Conditions ; (vi) envoyer à DS ou faire en sorte que soient envoyés à DS ou stocker sur tout ordinateur utilisé pour accéder aux Services tout contenu contrefaisant, obscène, menaçant, calomnieux ou illégal ou délictuel de quelque façon que ce soit, y compris tout contenu préjudiciable aux enfants ou qui viole les droits de respect de la vie privée d'un tiers ; (vii) envoyer à DS ou faire envoyer à DS ou stocker sur tout ordinateur utilisé pour accéder aux Services tout contenu incluant des virus logiciels, vers, chevaux de Troie ou autres codes informatiques, fichiers, scripts, agents ou programmes nuisibles ; (viii) interférer ou

perturber l'intégrité ou l'exécution des Services ou des données qu'ils contiennent ; ou (ix) tenter d'obtenir un accès non autorisé aux Services ou à ses systèmes ou réseaux associés.

### 3.5 Responsabilités du Client. Le Client :

- (a) sera responsable du respect par les Utilisateurs des présentes Conditions et de toute Documentation ;
- (b) sera responsable de l'exactitude et de la qualité des Données du Client, des moyens par lesquels le Client a acquis les Données du Client, y compris, sans s'y limiter, l'obtention des consentements, permissions, autorisations, publications ou autres documents nécessaires pour collecter, utiliser ou divulguer les Données du Client, l'utilisation par le Client des Données du Client avec les Services, la divulgation par le Client des Données du Client à DS dans le cadre de la fourniture des Services, et l'interaction de tout produit tiers que le Client utilise avec la Plateforme ;
- (c) mettra en œuvre des efforts commercialement raisonnables pour empêcher l'accès ou l'utilisation non autorisé(e) des Services, et informer sans délai DS de tout accès ou utilisation non autorisé(e) ;
- (d) utilisera les Services uniquement conformément aux présentes Conditions, à la Documentation et à toute charte d'utilisation fournie par DS au Client, et à toutes les lois et réglementations administratives applicables ; et
- (e) se conformera aux conditions de service de tout produit ou service tiers que le Client utilise avec la Plateforme. Toute utilisation des Services en violation de ce qui précède par le Client ou les Utilisateurs qui, de l'avis de DS, menace la sécurité, l'intégrité ou la disponibilité des Services de DS, peut entraîner la suspension immédiate des Services par DS. Toutefois, DS mettra en œuvre des efforts commercialement raisonnables au vu des circonstances pour envoyer au Client une notification et lui donner la possibilité de remédier à cette violation ou menace avant une telle suspension.

3.6 **Services d'assistance.** DS fournira des informations sur les Services d'Assistance à la disposition du Client par l'intermédiaire de la Plateforme.

### 3.7 Services Bêta.

3.7.1 **Utilisation des Services Bêta.** De façon ponctuelle, DS peut mettre à la disposition du Client des services ou fonctionnalités identifiés comme étant « alpha », « bêta », « aperçu », « accès précoce », « évaluation » ou des mots ou expressions ayant une signification similaire pour les services ou fonctionnalités non commercialisés (collectivement, les « **Services Bêta** »). Nonobstant toute disposition contraire des présentes Conditions, (a) le Client peut choisir d'utiliser les Services Bêta à sa seule discrétion ; (b) les Services Bêta peuvent ne pas être pris en charge, peuvent être modifiés ou interrompus par DS à tout moment sans préavis, et DS n'a aucune obligation de délivrer commercialement un Service Bêta ; (c) les Services Bêta peuvent ne pas être aussi fiables ou disponibles que les Services ; et (d) les Services Bêta peuvent ne pas avoir été soumis aux mêmes mesures de sécurité et d'audit auxquels les Services ont été soumis.

3.7.2 **Retour d'expérience du Service Bêta.** En contrepartie de l'utilisation des Services Bêta, le Client s'engage à fournir, et à faire en sorte que ses Utilisateurs fournissent, des Retours d'expérience concernant les Services Bêta. Sans limiter la généralité de ce qui précède, à la demande de DS et comme indiqué plus en détail dans les Conditions Supplémentaires et/ou le Bon de Commande applicables, le Client s'engage à (1) fournir des Retours d'expérience réguliers d'Utilisateurs par

l'intermédiaire des canaux de retour désignés par DS (par ex., la fonction d'enquête ou de retour sur la plateforme) afin d'examiner comment façonner les fonctionnalités de base en fonction des exigences ou défis commerciaux du Client, et (2) tester les Services Bêta dans des conditions standard de cabinet dentaire, de laboratoire ou d'autres services de santé et fournir à DS un Retour d'Expérience, y compris de la part de la direction du Client et des Utilisateurs analystes commerciaux, et répondre rapidement à toutes les demandes, questionnaires, enquêtes et autres documents de test raisonnables soumis au Client par DS. Nonobstant toute disposition contraire de l'Article 4.1, tous ces Retours d'expérience seront la propriété exclusive de DS. Le Client accepte de céder et de transférer de façon définitive à DS et cède et transfère de façon définitive par les présentes à DS l'ensemble des droits, titres et intérêts du Client relatifs à l'ensemble des Retours d'expérience, y compris tous les droits de propriété intellectuelle y afférents. Si cette cession et ce transfert ne peuvent pas être effectués, le Client accorde par les présentes à DS une licence exclusive, libre de redevance, mondiale, irrévocable, d'utilisation et d'intégration de tous les Retours d'expérience dans les Services. Cette licence est concédée pour toute la durée de la protection par des droits de propriété intellectuelle ou, si cela ne s'applique pas, aussi longtemps qu'ils ne feront pas partie du domaine public. Le Client n'acquiert ou n'acquerra aucun droit ou licence sur les Services ou sur tout Composant DS, même si DS intègre des Retours d'expérience dans les Services Bêta ou d'autres Services.

**3.8 Applications et intégrations de tiers.** Si les Clients utilisent un service ou des applications tierces avec les Services, (a) DS ne sera pas responsable de tout acte ou omission du tiers, y compris l'accès ou l'utilisation des Données du Client par le tiers ; et (b) DS ne garantit ni ne fournit de support pour aucun service fourni par le tiers.

#### **4. Données du Client ; Confidentialité.**

**4.1 Données du Client.** Toutes les données soumises par le Client à Dentsply en lien avec les Services sont des « **Données du Client** ». Dans le cadre de la relation entre DS et le Client, le Client conserve tous les droits, titres et intérêts relatifs aux Données du Client. Par les présentes, le Client concède à DS une licence exclusive, libre de redevance, mondiale et irrévocable pour toute la durée de la protection par des droits de propriété intellectuelle ou, si cela ne s'applique pas, aussi longtemps qu'ils ne feront pas partie du domaine public, aux fins de copier, regrouper, compiler, modifier, distribuer (directement ou indirectement), publier, transmettre et créer des œuvres dérivées des Données du Client selon ce qui est nécessaire pour que DS puisse fournir les Services, exécuter ses obligations et exercer ses droits en vertu des présentes Conditions, ainsi qu'aux fins de créer des copies dé-identifiées ou anonymisées des Données du Client. Le Client convient que DS est le propriétaire exclusif des Données du Client qui ont été dé-identifiées et/ou anonymisées par DS conformément au droit applicable et sous réserve des conditions de l'Addendum relatif au Traitement des Données de DS (ces données étant les « **Données Dé-identifiées** »), et DS peut utiliser des Données Dé-identifiées à toute fin autorisée par la loi applicable. Le Client déclare et garantit à DS qu'il dispose du droit et de l'autorisation légale de fournir toutes les Données du Client aux Services, pour une utilisation conforme aux dispositions des présentes Conditions.

**4.2 Protection des données ; Accord de traitement des données.** Dans la mesure où les Données du Client comprennent des Données à caractère personnel (telles que définies par les lois et réglementations de l'EEE applicables au traitement des données à caractère personnel, y compris le Règlement (UE) 2016/679 du 27 avril 2016 (RGPD) tel que modifié le cas échéant), DS et le Client reconnaissent qu'ils ont respectivement pleine et entière connaissance des obligations en vertu des Lois applicables en matière de protection des données qui s'appliquent (a) au Client et à DS en tant que responsables de traitement indépendants afin de gérer leurs contacts professionnels aux fins de gestion de leur relation contractuelle et commerciale réciproque, (b) le Client en tant que responsable de

traitement indépendant aux fins de l'exercice de sa pratique professionnelle, en particulier la fourniture de prestations dentaires aux patients, (c) DS en tant que sous-traitant lorsque DS réalise, pour le compte du Client et selon ses instructions, le traitement des Données à caractère personnel nécessaires aux fins de la pratique professionnelle du Client et (d) DS en tant que responsable de traitement indépendant lors de la réutilisation, pour ses propres finalités ultérieures, des Données à caractère personnel que DS traite pour le compte des Clients. En conséquence, le Client et DS conviennent de l'Addendum relatif au Traitement des Données de DS, joint en [Annexe B](#).

**4.3 Données d'utilisation.** DS sera en droit d'utiliser des outils de capture, de syndication et d'analyse des données et tout autre outil similaire, pour extraire, compiler, synthétiser et analyser toute donnée ou information résultant de l'utilisation des Services par le Client et tout Utilisateur (« **Données d'Utilisation** »). À l'exception des Données d'Utilisation qui constituent des Données à caractère personnel, les Données d'Utilisation sont la propriété exclusive de DS et peuvent être utilisées par DS à toute fin autorisée par la loi applicable.

**4.4 Protection des données à caractère personnel générale.** Pour plus d'informations sur la manière dont nous collectons, utilisons, partageons ou traitons les informations vous concernant et concernant votre utilisation des Services, veuillez consulter notre Politique de protection des données à caractère personnel *disponible à l'adresse* <https://www.dentsplysirona.com/en-in/legal/privacy-policy.html>.

## **5. Conditions de vente.**

**5.1 Informations relatives au paiement et à la facturation.** En fournissant une carte de crédit ou un autre mode de paiement que nous acceptons, vous déclarez que vous êtes autorisé à utiliser la méthode de paiement désignée et que vous nous autorisez (ainsi que nos prestataires tiers de services de paiement) à passer le montant total de votre achat (y compris les taxes applicables et autres frais) sur votre mode de paiement (chacun constituant une « Transaction »). Si le mode de paiement ne peut être vérifié, n'est pas valide ou n'est pas acceptable de quelque façon que ce soit, votre Transaction peut être suspendue ou annulée. Vous devez résoudre tout problème de mode de paiement avant que nous procédions à votre Transaction. DS se réserve le droit de facturer des pénalités de retard égales au taux d'intérêt annuel appliqué par la Banque centrale européenne majoré de dix (10) points de pourcentage pour les montants payés après leurs dates d'échéance respectives et qui ne sont pas contestés au moment où ils étaient dus. Ces intérêts courront à compter de la date à laquelle le paiement de la somme est dû jusqu'à la réception par DS de l'intégralité du paiement, y compris les intérêts. Une indemnité forfaitaire de recouvrement de quarante euros (40 €) sera due de plein droit par le Client. Si vous souhaitez modifier ou mettre à jour vos informations sur votre mode de paiement, vous pouvez le faire à tout moment en vous connectant à votre Compte Client. Vous reconnaissez que le montant facturé peut varier en raison d'offres promotionnelles, de préférences que vous sélectionnez, ou de modifications des taxes applicables ou d'autres frais, et vous nous autorisez (ainsi que nos prestataires tiers de services de paiement) à passer le montant correspondant sur votre mode de paiement.

**5.2 Abonnement continu ; Politique d'annulation. Sauf indication contraire dans les Conditions Supplémentaires,** les Services sont fournis sur la base d'un abonnement. Lorsque vous vous souscrivez à un abonnement à un Service, vous reconnaissez et acceptez expressément que (a) DS (ou notre prestataire tiers de traitement du paiement) est autorisée à vous facturer mensuellement (à partir de la date indiquée dans le Bon de Commande applicable) pour votre abonnement (en sus de toutes taxes applicables et autres frais) tant que votre abonnement se poursuit, et (b) votre abonnement se poursuit jusqu'à ce que vous l'annuliez ou que nous suspendions ou arrêtons de fournir un accès au Service conformément aux présentes Conditions. Sauf disposition contraire des Conditions supplémentaires et/ou du Bon de commande applicable, vous pouvez annuler votre abonnement à tout moment en

contactant DS, et vous pourrez continuer à utiliser votre abonnement jusqu'à la date normale de facturation de renouvellement.

**5.3 Tarification et Disponibilité.** Tous les prix des Services sont indiqués en Euros et les taxes applicables et autres frais, le cas échéant, s'y ajoutent. Les hausses de prix seront notifiées au Client par texte au moins un (1) mois avant leur date d'entrée en vigueur ; si le Client n'accepte pas l'augmentation de prix, il pourra résilier son abonnement au Service concerné. Si le Client ne notifie pas la résiliation dans un délai de six (6) semaines à compter de la notification, ceci sera considéré comme un consentement à la hausse du prix.

**5.4 Taxes.** Nous collecterons les impôts ou taxes sur les ventes, l'utilisation, les biens personnels, la taxe sur la valeur ajoutée, la retenue à la source et autres taxes applicables (collectivement, les « **Taxes** ») comme décrit dans la présente Section 5.4.

**5.4.1 Report des Taxes.** Sauf indication contraire expresse, tous les prix ou autres sommes payables ou contrepartie à fournir pour les Services sont des prix nets hors taxes applicables sur les ventes, l'utilisation et/ou la valeur ajoutée (« **TVA** »). Si la TVA est due sur un Service, le Client versera à DS à titre de contrepartie supplémentaire un montant égal à la TVA exigible sur le Service (sauf si une autoliquidation s'applique). Si la TVA est due à DS, le Client paiera la TVA en sus et en même temps que le Client fournit la contrepartie pour le Service.

**5.4.2 Autres Taxes.** Nous collecterons toutes les autres Taxes applicables aux Services si, et dans les juridictions pour lesquelles, nous déterminons que nous sommes dans l'obligation de percevoir ces Taxes. Si un Service est assujéti à une Taxe, le montant de la Taxe sera basé sur les taux de taxation applicables.

**5.5 Remboursements.** À l'exception de ce qui est stipulé dans les Conditions Supplémentaires applicables, toutes les ventes sont définitives et nous n'effectuons pas de remboursement sur les frais d'abonnement, même si vous résiliez votre abonnement en milieu de mois.

## **6. Suspension ; Résiliation.**

**6.1 Résiliation par le Client.** Le Client peut cesser d'utiliser la Plateforme à tout moment. En particulier, le Client peut résilier son Compte Client à tout moment en cas de manquement grave de DS qui n'a pas été corrigé dans un délai de 15 jours suivant la notification écrite à cet effet. La résiliation prendra effet immédiatement et automatiquement à l'expiration du délai de préavis applicable, sans autre préavis ni action supplémentaires de la part de l'une ou l'autre des parties. La résiliation est sans préjudice de tout autre recours à la disposition des parties. La résiliation d'un Compte Client n'exonère pas le Client de toute obligation de payer toutes sommes non réglées.

**6.2 Suspension ou résiliation par DS.** DS peut, à tout moment, résilier ou suspendre votre droit d'utilisation et d'accès à la Plateforme si : (a) vous violez toute disposition des Conditions (ou agissez d'une manière qui démontre clairement que vous n'avez pas l'intention, ou n'êtes pas en mesure, de vous conformer aux Conditions) ; (b) vous n'effectuez pas le paiement en temps voulu du prix des Services ou Logiciels ; (c) vous abusez, menacez, intimidez, ou harcelez, physiquement ou verbalement ou par d'autres moyens, nous-mêmes ou notre personnel (dans de telles circonstances, nous pouvons également suspendre ou restreindre votre accès aux Services ou Logiciels) ; (d) nous sommes tenus de le faire en vertu de la loi (par exemple, lorsque la fourniture des Services ou Logiciels est, ou devient, illégale) ; ou (e) nous choisissons d'interrompre les Services ou Logiciels, en tout ou en partie (par exemple s'il devient impossible pour nous de continuer à offrir des Services dans votre région en raison d'un changement de loi). Si nous résilions les présentes Conditions, ou si vous utilisez le(s) Service(s) ou Logiciel(s) pour des

raisons autres que pour un motif précis, nous ferons des efforts raisonnables pour vous en informer au moins 30 jours avant la résiliation par l'intermédiaire de l'adresse électronique que vous nous fournissez.

**6.3 Effets de la résiliation.** Le Client convient que l'obligation de DS de conserver les Données du Client obtenues dans le cadre de la fourniture des Services ne s'étendra pas au-delà de la résiliation ou de l'expiration des présentes Conditions, sauf disposition contraire de l'Addendum relatif à la Protection des Données (en ce qui concerne les Données à Caractère Personnel). Des instructions sur la manière de récupérer vos Données Clients sont disponibles sur la Plateforme. Les Articles 7 à 11 et toute autre Article qui, de par sa nature, devrait survivre à l'expiration ou à la résiliation, survivront à l'expiration ou à la résiliation des présentes Conditions.

## **7. Droits de propriété.**

**7.1 Retour d'information.** Le Client ou tout Utilisateur peut, de façon ponctuelle et à sa discrétion, fournir des informations, des suggestions, des demandes d'amélioration, des recommandations, des corrections ou d'autres commentaires relatifs à la Plateforme (collectivement, le « **Retour d'expérience** »). Par les présentes, le Client accorde, en son nom et pour le compte des Utilisateurs, à DS un droit irrévocable d'utiliser et d'exploiter pleinement tous les Retours d'expérience, à des fins licites sans paiement ni autre contrepartie pour le Client, pendant toute la durée de la protection par les droits de propriété intellectuelle ou, si cela ne s'applique pas, aussi longtemps qu'ils ne feront pas partie du domaine public.

**7.2 Propriété intellectuelle de DS.** Dans le cadre de la relation entre le Client et DS, DS détient et conserve tous les droits, titres et intérêts sur la Plateforme, la Documentation, les Services Bêta, les Données Dé-identifiées, les Données d'Utilisation et toutes les autres technologies, logiciels, algorithmes, documentations, interfaces utilisateurs, secrets commerciaux, techniques, dessins, inventions, textes, rapports, tableaux de bord, analyses, graphiques, images, photographies, vidéos, illustrations, marques de commerce, noms commerciaux, marques de service, logos, slogans, œuvres d'auteur et autres matériels corporels et immatériels, contenus et informations y afférents ou inclus dans ceux-ci (« **PI DS** »). Tous les droits de propriété intellectuelle et industrielle relatifs à la PI de DS sont et resteront la propriété exclusive de DS ou de ses concédants de licence, qu'ils soient ou non spécifiquement reconnus ou mis en œuvre en vertu des lois de la juridiction dans laquelle la PI de DS est utilisée ou concédée sous licence. Le Client ne prendra aucune mesure mettant en péril les droits de propriété de DS ou de ses concédants de licence, ni ne tentera d'acquérir un quelconque droit sur la PI de DS. Tous les droits non expressément accordés au Client au titre de la PI de DS sont réservés par DS et ses concédants tiers. Sauf accord contraire accordé au cas par cas, DS sera propriétaire de tous les droits, y compris les droits de propriété intellectuelle et industrielle, sur toute copie, traduction, modification, amélioration, adaptation, œuvre dérivée ou autre dérivation de la PI DS. Le Client signera, ou s'engage, à la demande de DS, à obtenir la signature de tout acte qui pourrait être approprié pour céder ces droits à DS afin de parfaire ces droits au nom de DS. Le Client s'interdit de modifier ou de supprimer toute marque déposée appliquée à la PI DS, intégrée ou associée à celle-ci.

**8. Informations Confidentielles.** Sauf disposition des présentes Conditions l'imposant ou le permettant, aucune des Parties n'utilisera ou ne divulguera les Informations Confidentielles de l'autre Partie sans le consentement écrit et préalable de l'autre Partie. « Informations Confidentielles » désigne toute information, qu'elle soit communiquée oralement, par écrit, électroniquement, visuellement ou de toute autre manière par une Partie à l'autre Partie dans le cadre des présentes Conditions, y compris, dans le cas de DS, de la PI de DS, de Données Dé-identifiées et de Services Bêta, dans le cas de l'une ou l'autre Partie, toutes les autres informations relatives à la situation financière, aux opérations, à l'activité ou aux clients de cette Partie. Chaque Partie fera preuve, dans le cadre de la protection des Informations Confidentielles de l'autre Partie, du même niveau d'attention qu'à l'égard de ses propres Informations



Confidentielles, et en tout état de cause, au minimum d'un niveau d'attention raisonnable au regard des normes générales de l'industrie et des lois applicables en matière de protection des données, vie privée ou de confidentialité. Les Informations Confidentielles ne seront divulguées que sur la base du besoin d'en connaître aux employés et prestataires d'une Partie, liés par des obligations de confidentialité au moins aussi protectrices que celles des présentes Conditions. Le présent Article 8 ne s'applique pas aux informations (a) après qu'elles deviennent publiques sans faute de la Partie destinataire, (b) déjà de plein droit en possession de la Partie destinataire, sur une base non confidentielle lorsqu'elles sont reçues, (c) développées par la Partie destinataire sans l'utilisation des Informations Confidentielles de l'autre Partie ou (d) sont reçues de plein droit par la Partie destinataire sur une base non confidentielle après la réception de ces informations en vertu des présentes Conditions. Si une Information Confidentielle doit être divulguée en vertu de la loi, la Partie destinataire devra informer immédiatement la Partie divulgatrice de la demande ou de l'ordonnance (dans la mesure permise par la loi applicable) selon laquelle les Informations Confidentielles seront divulguées et de la possibilité la plus complète en vertu de la loi d'empêcher ou de limiter la divulgation. Chaque Partie reconnaît que sa violation du présent Article 8 peut causer à l'autre Partie un préjudice substantiel et irréparable pour lequel l'autre Partie serait en droit de demander une mesure d'injonction, le cas échéant, en plus de tout recours juridique disponible. Chaque Partie renonce par les présentes, à titre de condition à l'obtention de ce recours, à toute obligation de constituer une caution ou de fournir une autre sûreté. Chaque Partie renonce par les présentes à toute obligation de constituer une caution ou de fournir toute autre sûreté à titre de condition à la réception de cette mesure d'injonction. Par souci de clarté, les Informations Confidentielles de DS incluent la PI de DS, et les Informations Confidentielles du Client n'incluent pas les Données à Caractère Personnel.

## **9. Indemnisation.**

**9.1 Indemnisation par DS.** DS défendra et indemnifiera le Client pour l'ensemble des pertes, coûts, dommages, responsabilités ou dépenses (y compris les honoraires et coûts raisonnables d'avocats) (« **Pertes** ») encourus ou découlant de toute réclamation d'un tiers alléguant que l'utilisation par le Client des Services ou de leur Documentation (« **PI Couverte** ») viole un brevet, un droit d'auteur (y compris de copyright) ou une marque de commerce. Cette indemnité ne s'appliquera pas aux réclamations découlant (a) de l'utilisation de la PI Couverte en dehors du champ d'application de la licence accordée au Client ; (b) de l'utilisation de la PI Couverte en combinaison avec les produits de tiers (autres que ceux approuvés par écrit par DS ou énoncés dans la Documentation) ; (c) de la modification de la PI Couverte non réalisée ou fournie par DS ou son personnel, si la violation n'aurait pas eu lieu en l'absence d'une telle utilisation, combinaison ou modification ; ou (d) la conformité de DS aux spécifications de conception du Client, si la violation n'aurait pas eu lieu sans la mise en œuvre par DS de ces spécifications. Si une réclamation d'un tiers pour violation entraîne une injonction à l'encontre de l'utilisation par le Client d'un composant de la PI Couverte, ou si DS prévoit raisonnablement une telle injonction, DS s'assurera que le Client aura le droit de continuer à utiliser le composant, de remplacer le composant ou de modifier le composant afin d'éviter la réclamation tout en conservant sensiblement la même fonctionnalité. Le présent Article 9.1 énonce le seul recours du Client et l'entière responsabilité de DS en cas de réclamation liée à la PI Couverte.

**9.2 Indemnisation par le Client.** Le Client défendra et indemnifiera DS et ses concédants de licence, dirigeants, agents et employés contre toutes les Pertes encourues ou résultant de toute réclamation ou allégation d'un tiers concernant (a) le non-respect par le Client des présentes Conditions ou des lois applicables, y compris les lois sur la propriété intellectuelle ; (b) le non-respect par le Client des conditions générales de tout produit ou service tiers ; ou (c) une réclamation pour violation d'un droit de propriété intellectuelle ou industrielle découlant des Données du Client ou de l'utilisation par le Client de la PI Couverte autrement que dans les conditions prévues par les présentes ; ou (d) tout dommage corporel,

décès ou dommage à la propriété découlant d'une négligence grave alléguée ou d'une faute intentionnelle alléguée du Client.

**9.3 Procédures d'indemnisation.** Les obligations d'indemnisation de la Partie indemnissante en vertu du présent Article 9 relatives à une réclamation d'un tiers sont subordonnées à la condition que la Partie indemnisée (a) notifie promptement toute réclamation de ce type à la Partie indemnissante ; (b) accorde le contrôle exclusif de l'enquête, de la défense et du règlement de chacune de ces réclamations ou actions à la Partie indemnissante (excepté le fait que l'approbation écrite préalable de la Partie indemnisée est requise pour tout règlement nécessitant un paiement par la Partie indemnisée, lui impose toute obligation importante, ou entraîne une responsabilité importante continue vis-à-vis de celle-ci) ; et (c) apporte une coopération raisonnable à la Partie indemnissante et, à la demande et aux frais de cette dernière, aide à la défense ou au règlement de la réclamation.

**10. LIMITATION DE RESPONSABILITÉ.** La responsabilité de DS est illimitée en cas de faute dolosive ou lourde et en cas de responsabilité légale obligatoire, en particulier la responsabilité en vertu dispositions françaises sur la responsabilité du fait des produits et la responsabilité de la prise en charge d'une garantie ou d'une responsabilité spécifique en cas de décès ou de dommages corporels causés fautivement. Dans tous les autres cas, la responsabilité de DS en cas de dommages sera limitée comme suit :

- (a) DS ne sera responsable que des seuls dommages causés par un manquement par légère négligence d'une obligation essentielle du contrat à hauteur du montant des dommages généralement prévisibles au moment de la conclusion des présentes Conditions.
- (b) DS ne sera pas responsable des dommages causés par un manquement par légère négligence à une obligation contractuelle non essentielle.
- (c) Sauf en cas de faute intentionnelle, DS ne sera pas tenue des dommages indirects, spéciaux, accessoires, consécutifs, punitifs ou exemplaires (y compris les pertes d'exploitation, les pertes de données, les dommages commerciaux, les perturbations commerciales, les pertes de profits, les dommages à l'image, cette liste étant non limitative), prévisibles ou non, qui sont liés de quelque manière que ce soit aux présentes Conditions.
- (d) Par dérogation à l'article 1217 du Code civil, l'obligation unique et exclusive de DS et le seul recours possible du Client, relativement à tout ou partie de la Plateforme qui s'avèrerait et serait reconnue par DS comme défectueux ou non conforme pendant la durée d'utilisation de la Plateforme, seront le remplacement, sans frais ni remboursement du prix de la fonctionnalité défectueuse ou non conforme de la Plateforme ni indemnisation de quelque nature que ce soit.
- (e) Nonobstant ce qui précède, le montant maximal dont DS est redevable envers le Client pour quelque raison que ce soit (plafond de responsabilité absolue) est de 250.000 EUR au total pour chaque année civile et 1.000.000 EUR au total pendant toute la durée des présentes Conditions.

## **11. Divers.**

**11.1 Cession.** Le Client ne peut céder aucun droit ni déléguer une quelconque obligation en vertu des présentes Conditions sans le consentement écrit et préalable de DS. Toute tentative de cession ou de délégation par le Client en violation du présent Article 11.1 sera nulle et non avenue.

**11.2 Divisibilité ; Bénéficiaires.** Si une disposition des présentes Conditions est jugée inapplicable, les autres conditions des présentes Conditions seront appliquées dans toute la mesure permise par la loi. Aucune personne ou entité autre que DS et le Client n'aura de droits en vertu des présentes Conditions.

**11.3 Exemplaires.** Les Conditions peuvent être signées en plusieurs exemplaires, chacun d'entre eux étant réputé être un original mais tous constituant ensemble un seul et même acte.

**11.4 Renonciation.** Aucune renonciation ou omission d'une Partie à faire valoir un droit en vertu des présentes Conditions à une quelconque occasion ne constituera une renonciation à ce même droit ou à tout autre droit à toute autre occasion.

**11.5 Force Majeure.** Les obligations de DS en vertu des présentes seront suspendues tant que la conformité sera empêchée par des causes indépendantes de la volonté de DS, ce qui peut inclure des cas fortuits ou de force majeure, des pandémies, des embargos, des actes de guerre (y compris les attaques terroristes), la défaillance d'un distributeur, d'un revendeur ou d'un autre fournisseur, des perturbations du travail et des lois ou réglementations d'entités administratives. Aucun retard, manquement ou défaut en raison de ce qui précède ne constituera une violation des présentes Conditions. Le Client dégage DS de toute responsabilité liée à la suspension des Services pour cause de force majeure.

**11.6 Notifications.** Vous pouvez nous envoyer des notifications au 7 Ter Rue de la Porte de Buc, 78000 Versailles. Nous pouvons vous transmettre des notifications par e-mail, courrier postal, notifications via les Services, ou par d'autres moyens légalement acceptés. Il est de votre responsabilité de tenir à jour les informations de votre compte pour recevoir les notifications.

**11.7 Lois sur l'exportation et l'importation.** Les lois et réglementations en matière d'exportation de l'Union européenne, des États-Unis et d'autres lois et réglementations locales applicables en matière d'exportation peuvent s'appliquer aux Services fournis en vertu des présentes Conditions. Le Client convient que ces lois sur le contrôle des exportations régissent l'utilisation par le Client des Services (y compris les données techniques) et de tout Composant DS, et le Client accepte de se conformer à l'ensemble de ces lois et réglementations en matière d'exportation (y compris les réglementations relatives aux « exportations présumées » et aux « réexportations présumées »). Le Client convient qu'aucune donnée, information, programme et/ou composant résultant de l'utilisation des Services (ou d'un produit direct de ceux-ci) ne sera exporté(e), directement ou indirectement, en violation de ces lois, ou ne sera utilisé(e) à toute fin interdite par ces lois.

**11.8 Langues conflictuelles.** Si les présentes Conditions sont traduites dans une langue autre que l'anglais, et qu'il existe une divergence entre la version anglaise et le texte traduit, la version anglaise prévaudra sauf indication contraire expresse dans la traduction.

**11.9 Intégralité de l'Accord ; Amendement ; Interprétation.** Les présentes Conditions (y compris toutes les Annexes, Appendices et autres documents mentionnés dans les présentes) constituent l'intégralité de l'accord entre les parties concernant son objet et annulent et remplacent tout accord, communication, accord, déclaration préalable des parties, écrit ou oral, concernant cet objet. Aucune modification ni aucun supplément aux présentes Conditions n'est en vigueur à moins qu'il ne soit fait par écrit, qu'il ne s'identifie comme un avenant aux présentes Conditions et qu'il ne soit signé par les représentants autorisés des deux Parties. Les intitulés des sections ne sont donnés qu'à titre de référence et n'impacteront pas l'interprétation des présentes Conditions. Les références à un genre incluent les références à tous les genres, et les références au singulier incluent les références au pluriel et vice versa. Les termes « incluent », « inclut » et « y compris » seront réputés être suivis de l'expression « sans s'y limiter » ou « sans limitation ». Le mot « sera » sera réputé avoir la même signification et le même effet que le mot « devra ». Le mot « ou » sera réputé avoir la même signification et le même effet que « et/ou ». Les termes « dans les présentes », « des présentes » et « en vertu des présentes », ainsi que les termes ayant une signification similaire, seront réputés faire référence aux présentes Conditions dans leur intégralité et non à tout Article ou disposition des présentes Conditions. La Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises ne s'applique pas aux présentes Conditions.

**Annexe A**  
**CONDITIONS SUPPLÉMENTAIRES DS CORE™**  
**DENTSPLY SIRONA (Version EEE)**

Date de dernière mise à jour : 14 septembre 2022. Les présentes Conditions supplémentaires annulent et remplacent toutes les versions antérieures de ces Conditions supplémentaires.

DS Core™ (« **DS Core™** ») est un service cloud (en nuage) fourni par DS qui permet aux Utilisateurs du Client de télécharger, stocker, visualiser, envoyer et recevoir les Données du Client sous la forme de fichiers média de patients décrits dans la Documentation (par exemple, radiographies en 2D et 3D, impressions optiques, images, rapports, etc.) (« **Documents Patient** »).

Les présentes Conditions supplémentaires régissent l'utilisation par le Client de DS Core™ et sont incorporées par référence aux Conditions d'utilisation de DS Core (« **Conditions Générales** ») disponibles [ici](#) (ces Conditions Supplémentaires et les Conditions Générales étant collectivement désignées dans les présentes par le terme « **Conditions** »). D'autres Conditions supplémentaires incorporées par référence aux Conditions Générales peuvent également régir votre utilisation des Services et Logiciels. Les termes commençant par une majuscule qui ne sont pas définis ici ont la même signification que celle qui leur est attribuée dans les Conditions Générales.

## **12. Description du service DS Core™.**

**12.1 Conservation de l'image dentaire.** DS Core™ offre aux Utilisateurs du Client la possibilité de télécharger les Documents Patients sur, et de télécharger ou de supprimer les Documents Patients à partir de DS Core™, manuellement ou, si le Client utilise un logiciel fourni par DS (par exemple, le logiciel Cerec ou Connect de DS, fourni dans le cadre d'un contrat distinct), en permettant des configurations de téléchargement automatique.

**12.2 Visualiseur d'image dentaire.** DS Core™ fournit aux Utilisateurs du Client la possibilité de consulter les Documents des Patients à des fins non cliniques et hors traitements en utilisant le visualiseur d'images en nuage DS Core™ (ci-après le « **Visualiseur DS Core™** »). Les Documents Patients vus dans le Visualiseur DS Core™ disposeront d'un filtre appliqué pour améliorer la visibilité. Le fichier sous-jacent de l'Image Dentaire stockée dans DS Core™ et toutes les copies de l'Image Dentaire téléchargées par un Utilisateur ou un Destinataire seront dans leur format d'origine et ne seront pas filtrés.

**12.3 Partage de l'image dentaire.** DS Core™ offre aux Utilisateurs du Client la possibilité d'inviter des tiers non affiliés au Client (« **Destinataires** ») à accéder et à utiliser le Visualiseur DS Core™ pour visualiser les Documents Patients du Client sélectionnés par l'Utilisateur à des fins non cliniques et hors traitements. Les Utilisateurs et les Destinataires peuvent communiquer et se concerter au sujet des Documents Patients sélectionnés et utiliser de quelque manière que ce soit DS Core™ comme outil de communication pour examiner les Documents Patients sélectionnés à la discrétion de l'Utilisateur.

**13. Utilisation de DS Core™.** Le Client reconnaît et convient que : (a) le Client et ses Utilisateurs sont seuls responsables de déterminer qu'il est permis en vertu de la loi applicable, et que le Client a obtenu tous les consentements, autorisations, accords et autres permissions nécessaires, de télécharger et de stocker les Documents Patients dans DS Core™ et de partager les Documents Patients avec le Destinataire concerné ; (b) il appartient au Client et à ses Utilisateurs de partager les Documents Patients via DS Core™ et le Client et ses Utilisateurs sont seuls responsables du partage des Documents des Patients par le biais de DS Core™ ; (c) Le Client et ses Utilisateurs sont responsables de la fourniture des coordonnées

complètes et exactes pour tout Destinataire ; et (d) DS ne surveille ni ne contrôle ce que font les Destinataires ou autres tiers avec les Documents Patients que le Client et ses Utilisateurs choisissent de partager.

**14. Affectation du Stockage.** Si le Client télécharge les Documents Patients sur DS Core™ au-delà du volume de stockage fourni au Client au regard au volume de stockage souscrit dans le cadre de l'abonnement DS Core™ du Client, indiqué dans le bon de commande correspondant du Client, et que le Client ne répond pas à la notification envoyée par DS invitant à traiter le compte du Client en supprimant les Documents Patients excédentaires ou en mettant à niveau l'abonnement DS Core™ pour souscrire à plus d'espace de stockage, DS se réserve le droit de suspendre la possibilité pour le Client à télécharger des Documents Patients sur DS Core™ jusqu'à ce que Client ait augmenté sa capacité de stockage.

**15. Modifications du niveau d'abonnement.** Le Client peut augmenter ou réduire le volume de stockage du Client en se connectant à son compte et en sélectionnant un nouvel abonnement. Les tarifs applicables à un niveau de stockage augmenté entreront en vigueur immédiatement ; les réductions du niveau de stockage prendront effet à la date de facturation mensuelle suivante.

**16. Exécution des Services.** En fonction de facteurs tels que votre équipement, votre connexion Internet et nos efforts pour maintenir la performance et l'intégrité de la Plateforme, vous pouvez parfois subir des retards dans le téléchargement ou la synchronisation du contenu sur DS Core™.

#### **17. Durée et résiliation par le Client.**

**17.1 Conditions générales.** Sous réserve des Articles 6.2 et 6.3, la durée de l'abonnement est de trois ans.

**17.2 Abonnements groupés.** Si l'abonnement du Client à DS Core™ a été acheté dans le cadre d'un achat d'équipement DS groupé, alors, nonobstant toute disposition contraire dans les présentes ou dans les Conditions Générales, le Client peut résilier son abonnement Client à DS Core™, à la date (ou après la date) du deuxième anniversaire annuel de la Date d'entrée en vigueur indiquée dans le bon de commande en vigueur du Client, si ledit Client fournit un préavis écrit d'au moins un (1) mois. Le Client peut également exercer des modifications de niveau d'abonnement et réduire, depuis un niveau supérieur, son niveau à DS Core™ Light au cours de cette période.

**17.3 Abonnements Autonomes.** Si l'abonnement du Client à DS Core™ a été acheté en tant qu'abonnement autonome, alors, nonobstant toute disposition contraire des Conditions Générales, le Client devra fournir les Retours d'expérience demandés par Dentsply comme décrit plus en détail à l'Article 3.7.2 des Conditions Générales, à moins que la durée d'abonnement ne dépasse la date du troisième anniversaire mensuel de la Date d'Entrée en Vigueur figurant sur la première commande DS Core™ du Client. Le Client peut résilier un abonnement DS Core™ dans les cinq (5) jours précédant l'échéance de cet anniversaire de trois mois. Alternativement, le Client peut résilier un abonnement DS Core™ à compter du deuxième anniversaire annuel de la Date d'entrée en vigueur indiquée sur la première commande DS Core™ du Client si ledit Client fournit un préavis écrit d'au moins un (1) mois.

#### **18. Clauses de non-responsabilité.**

**18.1 DS CORE™ N'EST PAS UN SERVICE DE STOCKAGE PRIMAIRE.** LE CLIENT RECONNAÎT QUE DS NE CONSERVE PAS DE DOSSIER DENTAIRE OU MÉDICAL DE PATIENT POUR LE CLIENT ET QUE DS CORE™ N'EST PAS UN SERVICE DE STOCKAGE PRIMAIRE POUR LES DOCUMENTS PATIENTS OU POUR LES COMMUNICATIONS AVEC LES DESTINATAIRES OU POUR TOUTE INFORMATION CLINIQUE OU RELATIVE AUX TRAITEMENTS. LE CLIENT ET SES UTILISATEURS SONT SEULS RESPONSABLES DU TÉLÉCHARGEMENT

DEPUIS DS CORE™ DE TOUT DOCUMENT PATIENT ET/OU COMMENTAIRE, COMMUNICATION OU AUTRE CONTENU DEPUIS OU AVEC LES DESTINATAIRES OU DE TOUTE AUTRE INFORMATION CONCERNANT UN PATIENT QUE CE CLIENT JUGE NÉCESSAIRE POUR LUI DE CONSERVER DANS LES SYSTÈMES DE STOCKAGE DE DOSSIERS DENTAIRE PRIMAIRE DU CLIENT.

**18.2 LE VISUALISATEUR DS CORE™ N'EST PAS DESTINÉ À UNE UTILISATION CLINIQUE OU À UN TRAITEMENT.** LE CLIENT RECONNAÎT QUE LE VISUALISATEUR DS CORE™ EST FOURNI PAR DS UNIQUEMENT POUR DES RAISONS DE COMMODITÉ AFIN QUE LE CLIENT ET SES UTILISATEURS CONSULTENT LES DOCUMENTS PATIENTS À DES FINS NON CLINIQUES ET NON THÉRAPEUTIQUES ET POUR FACILITER UNE COMMUNICATION SÉCURISÉE AVEC LES PROFESSIONNELS ET CLIENTS DENTAIRE TIERS. LE VISUALISATEUR DS CORE™ N'EST PAS DESTINÉ À DES FINS DE DIAGNOSTIC OU DE TRAITEMENT OU À TOUTE AUTRE UTILISATION MÉDICALE OU CLINIQUE. LE VISUALISATEUR DS CORE™ N'EST PAS UN DISPOSITIF MÉDICAL.

**19. Indemnisation par le Client.** En plus de ses obligations d'indemnisation énoncées dans les Conditions Générales, le Client défendra, indemniser et dégagera DS et ses concédants de licence, dirigeants, agents et employés de toute responsabilité en cas de Pertes encourues ou résultant de toute réclamation ou allégation d'un tiers concernant les actions ou omissions de tout Destinataire invité à accéder aux Documents Patients à la demande du Client ou de ses Utilisateurs.

**Annexe B:**  
**ADDENDUM RELATIF AU TRAITEMENT DES DONNÉES**

Tous les termes et expressions relatifs aux Lois sur la Protection des Données applicables qui sont utilisés dans le présent Addendum relatif au Traitement des Données (« **Addendum** ») (tels que la définition des Données à Caractère Personnel, du responsable du traitement ou du sous-traitant), qu'ils soient employés au singulier ou au pluriel avec des majuscules ou des minuscules, ont la signification prévue par les lois et réglementations de l'EEE applicables au traitement des données à caractère personnel, y compris le Règlement (UE) 2016/679 du 27 avril 2016 (RGPD) tel que modifié le cas échéant, tel qu'applicable au Client et à DS en ce qui concerne les présentes Conditions (« **Lois sur la Protection des Données** »).

**1) Obligations applicables au responsable du traitement indépendant**

Lorsqu'elle agit en qualité de responsable du traitement indépendant, chaque Partie prendra, pour sa propre activité, toutes les mesures appropriées pour assurer le respect des Lois sur la Protection des Données applicables. En outre, en raison de la pratique professionnelle hautement réglementée du Client, le Client s'engage expressément par les présentes à :

- a) traiter les Données à caractère personnel uniquement dans la mesure où il y est autorisé ;
- b) créer et tenir un registre, comme l'exigent les Lois applicables en matière de protection des données ;
- c) s'assurer que toute notification d'information remise en temps utile aux personnes concernées est facilement accessible et compréhensible et que cette notification inclut les informations requises par les Lois sur la Protection des Données applicables, y compris, lorsque les Données à Caractère Personnel des Contacts Commerciaux sont transférées, que ce transfert est nécessaire à l'exécution des Services ou des Conditions Générales ;
- d) évaluer le fondement juridique pertinent du traitement des Données à caractère personnel des personnes concernées et, le cas échéant, obtenir le consentement de ces personnes concernées conformément aux Lois applicables en matière de protection des données et à toute autre législation telle que celles régissant le secret médical ;
- e) se conformer à toute demande d'une personne concernée d'exercer ses droits en vertu des Lois sur la Protection des Données applicables, y compris les demandes d'accès, de modification, de suppression et, le cas échéant, de limitation, d'opposition, de portabilité et de révocation de son consentement ;
- f) prendre toutes les garanties techniques et organisationnelles appropriées concernant les Données à caractère personnel, en tenant compte en particulier de la nature très sensible et confidentielle des Données à caractère personnel et des risques associés au traitement de ces Données à caractère personnel, afin de préserver un niveau élevé de sécurité et de confidentialité de ces Données à caractère personnel et, en particulier, d'empêcher que ces Données à caractère personnel ne soient modifiées, détruites ou perdues et en particulier d'être divulguées à des personnes non autorisées.

**2) Obligations applicables au responsable du traitement indépendant et au sous-traitant et sous-traitant à l'égard du sous-traitant ultérieur**

Dans la mesure où DS doit traiter les Données à caractère personnel pour le compte du Client aux fins de la pratique professionnelle du Client, comme détaillé (voir également Tableau 1)

- a) DS mettra en œuvre des mesures techniques et organisationnelles appropriées, y compris des mesures de sécurité physiques et logiques, comme l'exigent les Lois sur la Protection des Données applicables ;
- b) DS agira sur instruction documentée du Client ; sous réserve, toutefois, que DS puisse réutiliser les Données à caractère personnel en tant que responsable du traitement indépendant pour les propres finalités ultérieures de DS tant que cette utilisation à des fins ultérieures est conforme aux Lois applicables en matière de protection des données, auquel cas le Client, le cas échéant, fournira à toute personne concernée la notice d'information pertinente en vertu des Lois applicables en matière de protection des données et, si nécessaire, obtiendra son consentement dans les conditions requises par les Lois applicables en matière de protection des données ;
- c) si DS est tenue de traiter autrement les Données à caractère personnel en vertu du Droit de l'Union ou du Droit d'un État membre auquel DS est soumise, DS informera le Client de cette obligation légale avant de traiter les Données à caractère personnel, sauf si la fourniture de cette information est interdite par la loi ;
- d) DS informera le Client si, de l'avis de DS, toute instruction du Client enfreint les Lois sur la Protection des Données ;
- e) DS mettra à la disposition du Client toute information ou tout document demandé par le Client pour permettre à ce dernier de démontrer le respect de ses obligations en vertu des Lois sur la Protection des Données applicables, y compris la possibilité pour le Client de réaliser ou de faire effectuer des audits ou inspections aux frais exclusifs du Client, limités à une fois par période de douze mois, pendant les heures normales de bureau et moyennant un préavis écrit de 30 jours, sauf en cas de violation des données à caractère personnel, auquel cas l'audit peut avoir lieu pendant les heures normales de bureau et avec un préavis écrit de 8 jours ;
- f) DS informera le Client dans les meilleurs délais de toute violation des Données à caractère personnel dont il a connaissance conformément aux Lois applicables en matière de protection des données ;
- g) DS informera le Client de toute demande des personnes concernées concernant l'exercice de leurs droits en vertu des Lois applicables en matière de Protection des Données et aidera le Client à répondre à ces demandes ;
- h) DS assistera le Client, aux frais exclusifs de ce dernier, pour se conformer à ses obligations de conformité en vertu des Lois sur la Protection des Données ainsi que pour réaliser une analyse d'impact relative à la protection des données et soumettre une demande de consultation préalable auprès de l'autorité de contrôle compétente ;
- i) DS s'assurera que les personnes autorisées à traiter les Données à caractère personnel ont été contractuellement tenues de préserver la confidentialité des Données à caractère personnel ou qu'elles sont légalement tenues de le faire, par exemple dans le cadre de l'obligation du respect du secret médical ;
- j) au choix du Client, DS supprimera ou restituera au Client toutes les Données à Caractère Personnel et leurs copies après la résiliation ou l'expiration du présent Addendum, sauf dans la mesure où toute autre utilisation par DS est requise ou autorisée par la loi applicable.

Pour sa part, le Client autorise DS à :

- k) transférer des Données à caractère personnel depuis l'UE vers un pays tiers qui n'est pas considéré comme assurant un niveau de protection adéquat au sens des Lois sur la protection des données, dans la mesure où DS déclare que ce transfert est régi par des garanties pertinentes (y compris des



mesures supplémentaires) conformément aux Lois applicables en matière de protection des données afin de maintenir un niveau de protection adéquat des Données à caractère personnel (en particulier, les clauses contractuelles types de l'UE entre le sous-traitant des données et le sous-traitant ultérieur, des règles d'entreprise contraignantes, ainsi que, le cas échéant, une évaluation de l'impact et de la capacité de la législation du pays tiers à garantir l'efficacité des droits des personnes concernées) ;

- l) sous-traiter l'une quelconque de ses opérations de traitement effectuées pour le compte du Client en vertu du présent Addendum, sous réserve que DS conclue un accord écrit obligeant ce sous-traitant à se conformer aux Lois applicables en matière de protection des données, toutefois DS demeure responsable envers le Client ou, le cas échéant, envers l'autorité ou le tribunal compétent en matière de protection des données en cas de violation par ce destinataire de ses obligations contractuelles et réglementaires en vertu des Lois sur la Protection des Données applicables.

En tout état de cause, DS et le Client s'engagent également à faire héberger des Données Personnelles par un hébergeur dûment autorisé en vertu de la loi applicable à l'établissement concerné.

**TABLEAU 1 : Détails du traitement des Données à caractère personnel**

<b>Objet et durée du traitement</b>	Tel que détaillé dans les Conditions Générales ou les Conditions Supplémentaires.
<b>La nature et la finalité du traitement</b>	Tel que détaillé dans les Conditions Générales ou les Conditions Supplémentaires.
<b>Les catégories de personnes concernées</b>	Patients du Client.
<b>Les types de Données à caractère personnel</b>	Nom, coordonnées, données de santé.